

Prêt à employer la grammaire chinoise

Leçon 30

Qǐng nǐ jièshao yíxià.

Veillez nous présenter (à chacun d'entre nous).

GRAMMAIRE

30.1 faire une action "juste un petit peu"

La notion de réaliser une action "juste un petit peu" est exprimée en ajoutant **yíxià** au verbe. **Yíxià** signifie littéralement "un peu".

Yòng yíxià. Utilise (le) un petit peu.

Le modèle *verb + yíxià* est souvent employé pour adoucir le ton d'un ordre.

Wǒ bú rènshi tā, qǐng nǐ jièshao yíxià. Je ne le connais pas. Veuillez nous présenter.

Le modèle *verb + yíxià* peut être employé quand l'on demande la permission.

Wǒ yòng yíxià nǐ de cídiǎn, hǎo ma? Est-ce que cela te va si j'utilise ton dictionnaire (pendant un cours instant)?

VOCABULAIRE

jièshao	présenter
piàoliang	beau
tiào	danser
xiūxi	se relaxer, se détendre
zhǎo	regarder
zhàopiàn	photographie

30.2 le verbe jièshao

Le verbe **jièshao** signifie littéralement "présenter". Il est utilisé dans le sens de "présenter une personne".

Wǒmen bú rènshi tā, qǐng nǐ jièshao yíxià. Je ne le connais pas. Veuillez nous présenter.

Jièshao peut signifier "mettre quelqu'un au courant" à propos d'un certain sujet.

Míng xiànzài jièshao Běijīng. Ming nous dit quelque chose au sujet de Pékin.

Jièshao peut être utilisé pour faire une recommandation.

Tā bú jièshao wǒ yòng zhè zhǒng fāngfǎ. Il ne me recommande pas d'employer cette méthode.

30.3 le redoublement des verbes

Si un verbe dénotant une action est répété deux fois, la signification est de "le faire un petit peu". Le verbe exprime une idée de petite quantité.

Wǒ xiǎngxiang zhè ge wèntí . Je pense un peu à ce problème.

Qǐng nǐ jièshaojièshao Bālí. S'il te plaît, raconte nous un peu au sujet de Paris.

Dans des verbes monosyllabiques répétés (**xiǎngxiang**), la deuxième syllabe prend le ton neutre. Dans les verbes bisyllabique répétés (**jièshaojièshao**), l'accent tombe sur la première et troisième syllabes.

Les verbes sont répétés pour exprimer la notion d'essayer de faire quelque chose.

Wǒ jīntiān qù zhǎozhao tā.

Aujourd'hui, j'irai et j'essaierai de le chercher.

Jīntiān wǒ bù máng. Wǒ qù gōngyuán xiūxiūxi.

Je ne suis pas occupé aujourd'hui. J'irai au parc et j'essaierai de me détendre.

Les verbes sont répétés pour adoucir le ton d'un ordre, d'une demande, ou d'une suggestion.

Qǐng nǐ kànkān mén.

Veuillez ouvrir la porte.

Wǒ yòngyong nǐ de bǐ, hǎo ma?

Puis-je utiliser ton stylo pour un moment.

Zhè zhāng zhàopiàn zhēn piàoliang. Nǐ kànkān.

Cette photographie est vraiment belle. Jette un coup d'oeil.

30.4 la particule **ba**

La particule **ba** est utilisée pour atténuer le ton d'un ordre (phrase impérative).

Nǐ lái zhèr ba!

Pourquoi ne viens-tu pas ici ?

Zuò ba!

Pourquoi ne t'assieds-tu pas ?

Gěi wǒ ba!

Pourquoi ne me le donnes-tu pas ?

La particule **ba** peut être employé à la fin d'une phrase pour donner une suggestion.

Nǐ gēn wǒmen yìqǐ qù ba.

Pourquoi ne vas-tu pas avec nous ?

Nǐ qǐng tā tiào ba.

Pourquoi ne lui demandes-tu pas de danser ?

Nǐ wèn lǎoshī ba.

Pourquoi ne demandes-tu pas au professeur ?

La particule **ba** peut être employé à la fin d'une phrase pour marquer une supposition.

Nǐ shì Lǐ xiǎojie ba.

Je suppose que vous êtes Mlle Lee.

Tā shì Hélandrén ba.

Je suppose qu'il est hollandais.

Nín shì gōngsī de xīn jīnglǐ ba.

Je suppose que vous êtes le nouveau directeur de la compagnie.

EXERCICES

30.1 Traduisez en chinois.

1. Veuillez nous enseigner un peu de votre langue.
2. S'il te plaît racontes nous un peu au sujet de ta ville.
3. Je te recommande d'utiliser ce dictionnaire.
4. Ce livre est vraiment intéressant. Veuillez le regarder.
5. Est-ce que cela te va si j'utilise ton téléphone?
6. Pourriez-vous fermer la porte, s'il vous plaît?
7. Penses-y s'il te plaît.
8. Je vais rentrer à la maison maintenant pour essayer de me détendre un peu.
9. Pourquoi ne lui dis-tu pas cela?
10. Pourquoi ne les invitez-vous pas à dîner?
11. Pourquoi n'allons-nous pas regarder un film?
12. Pourquoi n'allons-nous pas au Japon tous ensemble avec eux?
13. Je suppose qu'il n'est pas chinois.
14. Je suppose que vous êtes Mme Wang.